



Les habitants du mois

UN ITINÉRAIRE BIEN SINGULIER

PAR CHANTAL LONGRO

D'Hollywood à Mulhouse après bien des détours à travers les continents, Clark et Rose-Aimée Butler, à l'automne de leur vie, ont déposé leurs valises à Mulhouse avenue Aristide Briand. Ce choix a été déterminé par le même passé industriel entre leur ville d'attache en Indiana et la cité mulhousienne.

Clark, professeur de philosophie, amoureux de la langue et des philosophes allemands après un long passage dans les instituts français d'Afrique du Nord, a enseigné sa matière de prédilection tout en se perfectionnant dans l'apprentissage de ce français qu'il aime tant ainsi que dans l'histoire française et européenne.

Il est tombé amoureux d'une jeune fille française, Rose-Aimée, une danseuse de passage aux U. S. A, après de multiples périples en Afrique (surtout au Burkina Faso). Ils se sont mariés et ont construit leur vie avec leurs malles pleines de projets et de souvenirs.

De temps en temps ils se sont posés pour exploiter plusieurs hôtels dans la ville où Clark était enseignant, toujours dans des quartiers laissés à l'abandon. Peu à peu leur exploitation est devenue florissante, en même temps que le quartier.

En 1986, découverte de l'Alsace où Clark devient enseignant à l'Institut Cassin à Strasbourg. C'est comme un retour aux sources : son grand-père a fait la guerre de 14-18 en France et a écrit un livre sur cette période (Clark en possède un exemplaire).

A chaque mutation de son mari, Rose-Aimée, grâce à ses multiples expériences, trouve facilement du travail. Chacun découvre ainsi l'Alsace et les environs.

Strasbourg, devenu pour eux une trop grande ville, ils ont cherché une ville moyenne. Mulhouse offre beaucoup de possibilités et peut permettre de réaliser leurs nombreux projets. Ils acquièrent

EDITO

PAR VERONIQUE BOUDA

Il y a quelques décennies, Clark et Rose-Aimée ont posé leurs valises à Mulhouse. Chantal a fait de ce couple de légende le portrait de ce numéro de rentrée. Autre itinéraire, celui de Radio MNE. Agnès et Michel ont rencontré son créateur pour vous ... Enfin Chantal et Samir donne le "La" : un pôle musique et culture est né dans les murs de l'ancienne gare de Dornach.

Dernier clin d'œil d'un été à la chaleur inégale par le biais de la salade de fruits exotiques de Samir... Eh oui, l'automne a de beaux atours grâce au poème d'Agnès. Excellente lecture et bonne rentrée à tous !



cette maison de maître au 33 rue Aristide Briand, avec le désir d'en faire un lieu ouvert : café-philos, expositions, spectacles, chambres d'hôtes... Cette bâtisse fera l'objet d'une donation à l'Université de l'Indiana, pour qu'elle reste un lieu de vie à Mulhouse.

L'accueil, le partage et l'altruisme sont les maîtres-mots de ce couple venu d'ailleurs. Ils ont adapté les us et coutumes des multiples pays et continents traversés et souhaitent faire bénéficier la ville de Mulhouse de leur expérience.

Leur maison, comme eux, est un îlot de tolérance dans cet espace multiculturel. Il faut savoir sortir des sentiers battus pour s'ouvrir aux autres et regarder le monde autrement.

J'ai été accueillie dans cette maison les bras ouverts. Merci à Rose-Aimée et Clark.

Les temps forts à venir

Dimanche 22 septembre
Les Mulhousiennes

Dimanche 29 septembre
Famillathlon

Dimanche 6 octobre
Vélo Tour

Course et marche féminine en faveurs d'associations caritatives
Renseignement -Inscription sur le site : lesmulhousiennes.com

Venez pratiquer une activité physique en famille ! Tout public
Renseignement : www.famillathlon.org

Visiter la ville de Mulhouse en vélo et découvrir son histoire et des lieux insolites !
Renseignements : CSC Lavoisier-Brustlein - 59 allée Gluck - 03.89.42.21.31

Zoom sur...

RADIO MNE : MULTIPLIER LA PAROLE SOUS TOUTES LES FORMES

PAR AGNÈS LECONTE ET MICHEL NICO

En 1981, il y a eu la libération de la bande FM, suivie de la multiplication des radios libres. MNE est la dernière radio associative mulhousienne arrivée sur la FM, créée en l'an 2000 sous le nom de



WNE (Warum Net Expérience) puis a changé son nom en 2010 pour devenir Mulhouse Net Expérience.

Le studio de la radio se situe dans le bâtiment 75 « Motoco » de la friche industrielle DMC de Mulhouse, au 13 rue de Pfastatt. Des dizaines de bénévoles font vivre la radio à travers des émissions régulières.

Vous pouvez l'écouter sur la fréquence 107.5 MHz, sur internet www.radiomne.com ou vous exprimer en laissant un message sur le répondeur/enregistreur au 03 89 33 13 13. C'est également sur ce standard que les habitants peuvent proposer des émissions. MNE laisse la parole à toutes les personnes qui ne l'ont pas, la seule limite étant le respect de la loi. Elle est d'ailleurs ouverte à tous (de 7 à 97 ans).

mardi du mois à 18h. Si vous êtes motivé(e), vous pouvez notamment apprendre à faire de la radio avec l'équipe.

MNE est une antenne à l'écoute des habitants de Mulhouse, une radio où règne la liberté d'expression.

Elle aborde tous les sujets sans tabous, dans le respect de l'autre, de citoyens venant de tous les milieux, origines, et de tous les âges. En effet, toutes les langues peuvent se parler sur MNE !

Par exemple, « Nundabuckel » est une rubrique alsacienne réalisée avec Evelyne Schmitt-Troxler qui permet d'apprendre des mots, de jouer avec la langue, de mettre en avant nos richesses régionales et de faire connaître l'alsacien.

La porte de la radio est également ouverte aux artistes régionaux, comme le sculpteur Sébastien Haller ou le dessinateur Joan qui habitent tout deux le quartier. La radio privilégie également la diversité dans ses choix musicaux : Hip Hop, Rap, Rock, Electro, Blues, Jazz, Musique Alsacienne. Les musiciens mulhousiens sont mis en avant, comme Marie Gelis (chanson), Seb du Bollwerk (électro), Last Train (rock), Mestema (métal), La Vieille Ecole (hip hop). Radio MNE annonce également tout ce qui se passe à Mulhouse et environ.

Jean-Luc Wertenschlag est chargé de diversifier les émissions. Il a découvert la radio avec Couleur 3 et Radio Dreyeckland dans les années 80, et s'est battu pour avoir une radio associative autorisée par le CSA sur la bande FM mulhousienne.

Merci à Jean- Luc Wertenschlag d'avoir pris de son temps pour nous accorder cette interview.



LA STATION

PAR CHANTAL LONGRO
ET SAMIR BENOURA



Quand la voix de Simone a disparu, d'autres voies musicales ont élu domicile dans cette ancienne gare de Dornach, dénommée depuis lors "La Station".

Grâce à l'initiative de Jean Rottner, alors maire de Mulhouse, cette petite gare a échappé à la démolition en 2016. C'est un projet original qui y a vu le jour: faire de cet endroit un lieu d'accueil et de travail pour les musiciens locaux, sans style de musique imposé: le Squart.

En même temps, une association gérée par Coralie Lerch, une jeune femme dynamique et compétente, a été créée. L'ensemble a été rénové de façon à ce qu'une isolation phonique parfaite empêche les bruits extérieurs de venir perturber la bonne harmonie des sons. Il ne faut pas oublier que les trains et les trams circulent toujours à proximité. C'est un endroit unique où tous les musiciens peuvent venir créer, développer leurs arts musicaux.

Plusieurs salles aménagées confortablement sont ouvertes au rez-de-chaussée et aux étages. Dans chaque pièce s'entassent dans une joyeuse harmonie: instruments, table, réfrigérateur, canapé, etc. Chaque musicien ou groupe peut se livrer à ses compositions ou ses délires musicaux sans nuire aux voisins.

C'est un endroit unique avec plusieurs pôles artistiques: DJ, rap, créations, acoustique, vidéos, studio d'enregistrement, etc...Vingt artistes musiciens y sont hébergés et peuvent utiliser tous les outils nécessaires à leurs oeuvres. Le but est de professionnaliser les artistes. Le Squart sert de tremplin. L'adhésion et la participation sont payantes pour une somme modique et leur permettre de se faire connaître. Ils adhèrent à plusieurs projets musicaux de la Ville ou d'ailleurs (un groupe joue en première partie de Benabar lors de sa venue à Mulhouse).

En outre, plusieurs axes pédagogiques sont à l'étude. L'expression musicale peut aider les élèves en décrochage scolaire. Tous les outils nécessaires sont mis à leur disposition avec un encadrement adapté. De plus, pour les enfants de trois à huit ans, un atelier d'éveil musical est prévu au mois d'août en partenariat avec les écoles, les crèches et les garderies.

Récemment le festival d'Avignon a accueilli un des locataires pendant qu'un autre enregistrait dans un local parisien. Au fil du temps, cette structure initiée par la ville de Mulhouse sous la houlette de Coralie deviendra un vrai pôle administratif adapté et attractif pour donner leurs lettres de noblesse aux musiciens mulhousiens.

Un grand merci à Coralie qui a su prendre du temps pour nous faire connaître ce lieu original et agréable.

NB: Squart: vient de la contraction de square (un espace libre) et art (en l'occurrence tous les arts musicaux).

Le poème



L'AUTOMNE

PAR AGNÈS LECONTE

*Et oui , l'été est bien parti,
Il laisse la place à l'automne
Les vacances sont bien finies,
C'est un peu plus monotone.*

*Les feuilles sont de toutes les couleurs,
Pour nous redonner de la chaleur.
On peut cueillir les champignons dans les bois,
Mais il faut se courrir pour ne plus avoir froid.*

*C'est la saison des pommes aux plusieurs variétés,
Et qui avec de bonnes tartes nous font saliver le palais.
La fête d'Halloween arrive avec tous ces déguisements,
Décoration de citrouilles, bonbons pour les enfants.*

*Avec l'automne et ses saveurs,
Des soirées lard, vin nouveau, raisins, aux bonnes odeurs.
Des jours de plus en plus courts,
Et des oiseaux qui partent pour un nouveau parcours.
Le charme est à chaque saison,
Et de la vie profitons.*

COMITE REDACTIONNEL DU P'TIT JOURNAL :

Véronique BOUDA, Agnès LECONTE, Chantal LONGRO, Michel NICO,
Nathalie LEROY, Arnaud RAISIN, Corentin et Sofia RUETSCH
Responsable de la publication CALABRO Diego, président du CSC Lavoisier-Brustlein.
Avec le soutien de la Ville de Mulhouse.

Imprimeur : Imprimerie RUGE, 25 Rue de la Fidélité 68200 MULHOUSE

La recette du mois

SALADE DE FRUITS EXOTIQUES

PAR SAMIR BENOURA



INGRÉDIENTS :

1 ananas - 1 mangue - 3 kiwis - 1 grenade - 1 banane - 1 gousse de vanille -
10g de sucre - 20cl d'eau - 5 cl de citron vert

PRÉPARATION :

Verser le sucre, l'eau et la vanille (couper en deux dans la longueur puis gratter avec un couteau), dans une casserole.

Porter à ébullition et laisser cuire 2-3 minutes.

Peler et couper les fruits en morceaux. Pour la grenade, ajouter directement les grains dans le saladier.

Verser le sirop sur les fruits, mélanger puis couvrir de film alimentaire.

Mettre au frais 2h avant de déguster.

Régalez-vous!

